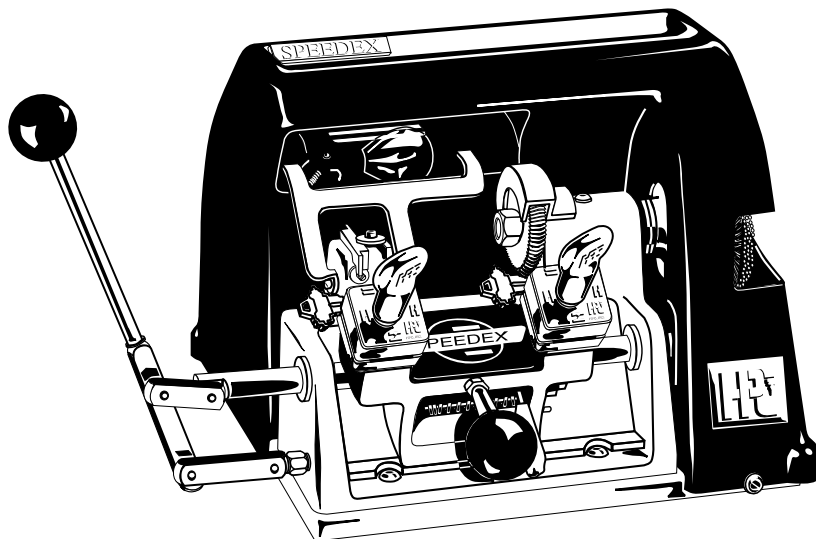




**9180MC
POWER SPEEDEX®
Semi-Automatic Key Duplicator**

**Máquina Duplicadora de
Llaves Semiautomática**

**Machine Semi-automatique pour
Reproduction de Clefs**



HPC, Inc.

© Copyright 2002 HPC, Inc. • Schiller Park , IL • USA
www.hpcworld.com

Index

Introduction and Parts Designation	2
1.0 Standard Cutting	5
2.0 Depth Adjustment	15
3.0 Space Adjustment	21
4.0 Flat Steel Cutting	29
5.0 Exploded View and Parts Listing Preventive Maintenance/Warranty/Service	43

Índice

Introducción y Designación de Partes	2
1.0 Hacer Llaves Comunes	5
2.0 Ajuste de Profundidad	15
3.0 Ajuste de Espacio	21
4.0 Hacer Llaves Planas de Cajas de Seguridad /Ponga la Cortadora	29
5.0 Vista de Máquina Desarmada y Lista de Partes, Mantenimiento y Garantía	43

Table des Matières

Introduction et Désignation de Pièces	2
1.0 Reproduction de Clefs Ordinaires	5
2.0 Réglage de la Profondeur	15
3.0 Réglage Longitudinal	21
4.0 Reproduction de Clefs en Acier Plat /Insérer la Couteau	29
5.0 Vue Éclatée de la Machine et Liste des Pièces, Entretien, Garantie et Service	43

English

Introduction

Congratulations on your smart purchase of a new HPC 9180MC Speedex® Key Machine. With proper care this machine will cut keys accurately for many years.

Inside this box you will find your new 9180MC Speedex®. It comes to you completely assembled and ready for use.

The 9180MC Speedex® duplicates most cylinder keys, many of the popular double-sided keys, and even the largest of keys like hotel/motel room keys.

The cutter shaft rotates on durable bronze bearings for long life. Its portable size and light weight make the 9180MC Speedex® easy to use almost anywhere.

All the operator of this machine needs to know is how to insert the keys properly and how to move the carriage with the lever rod.

The 9180MC Speedex® is equipped with the “Sharp” Cutter, HPC’s CW-23MC, and the famous Softie™ nylon rotary key deburring brush.

Please read the entire manual and follow the preventive maintenance suggestions to help make your machine work better and last longer. If there are any questions after reading the manual, call HPC Services toll free for assistance.

Español

Introducción

Felicitaciones por haber hecho una decisión muy buena en comprar una 9180MC Speedex® Máquina de Llaves de HPC. Con cuidado esta máquina hará llaves durante muchos años.

En esta caja encontrará su nueva 9180MC Speedex®. Viene completamente armada y lista para usar.

La 9180MC Speedex® hace la mayoría de llaves comunes, muchos de las de doble lado, y además, las de cabezas grandes tales como las de habitaciones de hoteles y moteles.

El eje de la cortadora gira sobre cojinetes de bronce para que duren mucho tiempo. Su tamaño y peso permite que se pueda usar en todas partes.

La persona que hace llaves con esta máquina nada mas necesita saber como se sostienen las llaves y como se pone presión en el carro para hacer una llave.

La 9180MC Speedex® viene con una cortadora hecha por proceso de fresar, la CW-23MC de HPC, y el famoso cepillo Softie™ de nilón y teflón para limpiar bien las llaves sin causar daños a los dedos.

Por favor lea este manual entero y siga las sugerencias de mantenimiento para asegurar que su máquina funcionará bien y que durará mucho tiempo. Si tiene preguntas después de haber leído este libro, llame a su distribuidor autorizado de productos de HPC, INC.

Français

Introduction

Nous vous félicitons d’avoir acheté une nouvelle machine 9180MC Speedex HPC. Avec soin, cette machine fera des clefs pendant longtemps.

Dans cette boîte, vous trouverez votre nouvelle 9180MC Speedex qui vient complètement assemblée et prête à l’usage.

La 9180MC Speedex reproduit la plupart des clefs communes, beaucoup de clefs à deux côtés, et même celles à grande tête comme les clefs d’hôtel et de motel.

L’essieu porte-fraîse tourne sur des coussinets à billes en bronze qui offrent une longue durée de vie. Sa taille et son poids rendent la 9180MCSpeedex facile à utiliser presque n’importe où.

Tout ce que l’opérateur de cette machine doit savoir, c’est comment insérer correctement les clefs dans la machine et exercer de la pression sur le chariot pendant que la clef est en train d’être coupée.

La 9180MCSpeedex est fournie avec un couteau <<Sharp>>, le <<CW-23MC>> de HPC et la célèbre brosse rotative de tylon <<Softie>> pour les clefs.

Lisez s’il vous plaît votre manuel complet et suivez les conseils préventifs d’entretien afin que votre machine puisse fonctionner mieux et longtemps. En cas de problème, ou si vous avez des questions après avoir lu le manuel, téléphonez au service gratuit d’assistance de HPC.

9180MC Power Speedex®

Parts Designation Designación de Partes Désignation de Pièces

